

Заклучения на Съвета относно блискоизточния мирен процес

1. Съветът е дълбоко загрижен, че продължаващият цикъл на насилие доведе през последните месеци до значителна загуба на човешки живот в Израел и палестинските територии. ЕС категорично осъжда терористичните нападения и насилие — извършвани от която и да страна и при каквито и да е обстоятелства, — при които има и загинали деца. ЕС призовава политическите лидери да работят заедно чрез видими действия за постигане на спокойна обстановка и за преодоляване на първопричините за напрежението. ЕС припомня особеното значение на светите места и призовава за поддържане на статуквото, въведено през 1967 г. по отношение на Храмовия хълм (Харам аш-Шариф), в съответствие с предходни договорености и като се зачита специалната роля на Йордания.

2. ЕС настойчиво приканва всички страни в конфликта да се въздържат от всякакви действия, които биха довели до влошаване на положението, например чрез подстрекателства или провокации, и призовава страните да осъждат нападенията при тяхното възникване и да спазват стриктно принципите на необходимост и пропорционалност при употребата на сила. ЕС изразява похвала и към двете страни за поддържането на координация в областта на сигурността в контекста на изключително сложната ситуация. ЕС приветства напредъка при разследването на събитията в Дума и призовава Израел да потърси отговорност от всички извършили насилие от страна на заселниците. Освен това ЕС призовава и двете страни в конфликта съвместно и решително да се борят с подстрекателствата и подклаждащите омраза изказвания, например чрез създаване на механизъм за консултации относно подстрекателствата, в духа на поетите по-рано ангажименти.

3. ЕС е убеден, че насилието може да бъде прекратено само чрез повторно установяване на политически хоризонт и възобновяване на диалога. Само с мерки за сигурност не може да бъде спрян цикълът на насилие. Необходимо е да бъдат преодоляни причините в основата на конфликта. ЕС потвърждава подкрепата си за призивите на Четворката за предприемането на значителни трансформиращи действия, съобразени с предвидения в предходни споразумения преход, с цел възстановяване на взаимното доверие и увереността. ЕС призовава и двете страни да приложат тези мерки на възможно най-ранен етап. При основна промяна на политиката от страна на Израел по отношение на окупираните палестински територии, по-специално зона „С“, значително ще се увеличат икономическите възможности, ще се укрепят палестинските институции и ще се подобри стабилността и сигурността и за израелците, и за палестинците.

4. ЕС е единен в своя ангажимент за постигане на решение за две държави — въз основа на параметрите, определени в заключенията на Съвета от юли 2014 г., — което да отговаря на нуждите в областта на сигурността на израелския и на палестинския народ и на стремежа на палестинския народ към държавност и суверенитет, да сложи край на окупацията, започнала през 1967 г., и да разреши всички въпроси, свързани с постоянния статут, с цел прекратяване на конфликта. ЕС категорично се противопоставя на всякакви действия, подкопаващи жизнеспособността на решението за две държави, и настойчиво приканва и двете страни да демонстрират — чрез политики и действия, истински ангажимент за постигане на решение за две държави, с цел възстановяване на доверието и създаване на възможност за възобновяване на преговорите по същество. За тази цел ЕС ще продължи да следи отблизо събитията на място и техните по-широки последици и ще обмисли допълнителни действия, за да защити жизнеспособността на решението за две държави, което непрекъснато се подкопава от новите реалности на място.

5. Осигуряването на справедлив и траен мир, който да сложи край на всички претенции, ще изисква по-големи общи международни усилия. ЕС ще работи активно, включително чрез действията на своя специален представител, с всички заинтересовани страни, включително партньорите от Четворката, по-конкретно САЩ, в региона и в рамките на Съвета за сигурност на ООН, като се стреми към обновен многостранен подход за мирния процес. Предвид духа на диалог и сътрудничество по време на конференцията в Мадрид преди 25 години, създаването на международна група за подкрепа и следваща международна конференция биха били възможни начини да се допринесе за тази цел. ЕС припомня готовността си да работи и напред с регионалните партньори въз основа на Арабската инициатива за мир, която предоставя ключови елементи за уреждане на арабско-израелския конфликт, както и възможност за изграждане на рамка

за регионалната сигурност.

6. ЕС припомня, че спазването на международното хуманитарно право и на международното право в областта на правата на човека от страна на държавите и недържавните участници, включително понасянето на отговорност, е крайтъглен камък на мира и сигурността в региона. ЕС призовава за закрила на децата, включително да се гарантира правото на образование в безопасна и сигурна училищна среда. Съветът подчертава, че е важно гражданското общество както в Израел, така и в окупираните палестински територии, да работи безпрепятствено, и следи със загриженост последните събития в това отношение.

7. Като припомня, че заселничеството е незаконно съгласно международното право, представлява пречка за мира и създава опасност постигането на решението за две държави да стане невъзможно, ЕС изтъква отново категоричното си несъгласие с израелската заселническа политика и с действията, предприемани в този контекст, като изграждането на разделителната стена отвъд линиите от 1967 г., разрушаването и конфискацията — включително на финансирани от ЕС проекти, — прогонването от домовете, насилственото преместване, в т.ч. на бедуини, незаконните аванпостове и ограничаването на движението и достъпа. ЕС настойчиво приканва Израел, в съответствие с предходните задължения, да прекрати всякаква заселническа дейност и да разруши аванпостовите, изградени след март 2001 г. Заселническата дейност в Източен Ерусалим поставя под сериозна заплаха възможността Ерусалим да бъде бъдещата столица на двете държави.

8. ЕС и неговите държави членки се ангажират да гарантират постоянното, пълно и ефективно прилагане на съществуващото законодателство на ЕС и на двустранните договорености, приложими по отношение на продуктите с произход от израелските поселения. ЕС заявява ангажимента си да гарантира, че във всички споразумения между Държавата Израел и ЕС — в съответствие с международното право — недвусмислено и изрично трябва да се посочва тяхната неприложимост по отношение на териториите, окупирани от Израел през 1967 г. Това не представлява бойкотиране на Израел, на което ЕС категорично се противопоставя.

9. ЕС настойчиво приканва всички палестински фракции да се включат на добра воля в процеса на помирение, който е важен елемент за постигането на решението за две държави. ЕС ще продължава да подкрепя стремежа на палестинския народ към държавност. От решаващо значение е да се запазят положителните резултати от миналото, а палестинските институции да стават все по-силни, по-прозрачни, по-отговорни и по-демократични. ЕС призовава правителството да работи за реални и демократични избори с участието на всички палестинци. Наличието на силни, приобщаващи и демократични институции, основани на принципите на правовата държава и правата на човека, е от решаващо значение за създаването на жизнеспособна и суверенна палестинска държава. За тази цел ЕС приканва всички палестински фракции да намерят общ език и да работят заедно за удовлетворяване на нуждите на палестинското население.

10. ЕС призовава всички страни да предприемат бързи действия за осъществяване на фундаментална промяна на политическото, икономическото и на свързаното със сигурността положение в ивицата Газа, включително за слагане на край на блокадата и за пълно отваряне на пропускателните пунктове, като същевременно бъдат отчетени легитимните опасения на Израел във връзка със сигурността. Неотдавнашният ракетен обстрел от страна на войнстващи групировки е неприемлив и подчертава отново опасността от ескалация. Всички заинтересовани страни трябва да поемат ангажимент за ненасилие и постигане на мир. ЕС настойчиво приканва палестинските страни да превърнат възстановяването на Газа в първостепенен национален приоритет, особено що се отнася до здравеопазването, енергетиката и достъпа до вода. Палестинската власт трябва напълно да възобнови своите правителствени функции в Газа, тъй като тя е неразделна част от една бъдеща палестинска държава. ЕС приветства предприетите от Израел стъпки за облекчаване на някои ограничения по отношение на Газа. Премахването на ограничението за движението на хора, услуги и стоки — особено на определените като „изделия с двойна употреба“ — все пак е необходимо, за да могат да се извършват възстановителни дейности и да се предоставят основни услуги. ЕС призовава всички страни, държавни и недържавни участници в съответствие с международното хуманитарно право да гарантират безпрепятствен хуманитарен достъп до Газа на националните, местните и международните хуманитарни организации, включително органите и държавите — членки на ЕС. ЕС запазва готовността си да се ангажира със страните и със заинтересованите участници за решаване на въпроса и призовава международната общност своевременно да изпълни своите обещания.

11. ЕС изтъква отново предложението си към двете страни за пакет за европейска политическа и икономическа подкрепа и подкрепа в областта на сигурността и за специално привилегировано партньорство с ЕС, което осигурява значителни ползи и за двете страни в случай на постигане на окончателно мирно споразумение. ЕС подчертава, че бъдещото развитие на отношенията между ЕС и неговите израелски и палестински партньори ще е свързано и с техния ангажимент за постигане на траен мир въз основа на решение за две държави.

Press office - General Secretariat of the Council of the EU

Rue de la Loi 175 - B-1048 BRUSSELS - Tel.: +32 (0)2 281 6319

press@consilium.europa.eu - www.consilium.europa.eu/press

